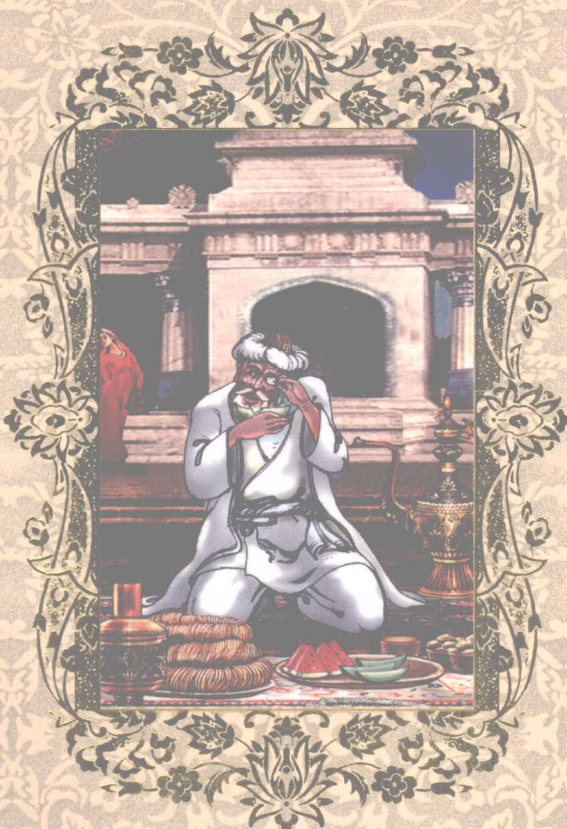


# ئۇيغۇر خەلق چۆچەكلىرى

4



— شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى —

# ئۇيغۇر خەلق چۆچەكلىرى

4

«ئۇيغۇر خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى قامۇسى»  
تەھرىر ھەيئىتى نەشرگە تەييارلىغان

— شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى —

## 图书在版编目(CIP)数据

维吾尔民间故事. 4:维吾尔文/《维吾尔民间文学大典》编委会编. —乌鲁木齐:新疆人民出版社, 2008. 11  
(维吾尔民间文学大典)  
ISBN 978-7-228-12037-6

I. 维… II. 维… III. 维吾尔族—民间故事—作品集—  
中国—维吾尔语(中国少数民族语言) IV. I277.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 177978 号

---

|      |                    |
|------|--------------------|
| 策 划  | 阿不都热合曼·艾白, 艾合买提·伊明 |
| 责任编辑 | 艾合买提·伊明            |
| 责任校对 | 阿布勒孜·阿巴斯 等         |
| 封面设计 | 买买提·诺贝提            |
| 出版发行 | 新疆人民出版社            |
| 地 址  | 乌鲁木齐市解放南路 348 号    |
| 电 话  | (0991)2827472      |
| 邮 编  | 830001             |
| 经 销  | 新疆维吾尔自治区新华书店       |
| 印 刷  | 乌鲁木齐八家户彩印有限公司      |
| 开 本  | 880×1230 毫米 1/32   |
| 印 张  | 5                  |
| 版 次  | 2008 年 11 月第 1 版   |
| 印 次  | 2008 年 11 月第 1 次印刷 |
| 印 数  | 1—5000             |
| 定 价  | 12.00 元            |

---

## ئۇيغۇر خەلق چۆچەكلىرى — 4

نەشىرگە تەييارلىغۇچى: «ئۇيغۇر خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى قامۇسى» تەھرىر ھەيئىتى  
پىلانلىغۇچىلار: ئابدۇراخمان ئەبەي، ئەخمەت ئىمىن  
مەسئۇل مۇھەررىرى: ئەخمەت ئىمىن  
مەسئۇل كوررېكتورى: ئابلىز ئابباس قاتارلىقلار  
مۇقاۋىنى لايىھىلىگۈچى: مەمەت نەۋبەت  
نەشر قىلىپ تارقاتقۇچى: شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى  
ئادرېسى: ئۈرۈمچى شەھىرى جەنۇبىي ئازادلىق يولى 348 - نومۇر  
تېلېفون: 0991-2827472  
پوچتا نومۇرى: 830001  
سابقۇچى: شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونلۇق شىنخۇا كىتابخانىسى  
باسقۇچى: ئۈرۈمچى باجياخۇ رەڭلىك باسما چەكلىك شىركىتى  
فورماتى: 880×1230 مىللىمېتىر 1/32  
باسما تاۋىقى: 5  
نەشرى: 2008 - يىلى 11 - ئاي 1 - نەشرى  
باسمىسى: 2008 - يىلى 11 - ئاي 1 - بېسىلىشى  
تىراژى: 1-5000  
كىتاب نومۇرى: ISBN 978-7-228-12037-6  
باھاسى: 12.00 يۈەن

## مۇھەررىردىن

ئۇيغۇر خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى باي ۋە گۈزەل بىر خەزىنە. ئۇيغۇر خەلقى ئۆزىنىڭ بېسىپ ئۆتكەن ئۇزاق تارىخىي تەرەققىياتى جەريانىدا، ئۆزىنىڭ مىللىي تىلىنى، ئۆرپ - ئادىتىنى، مىللىي مەدەنىيىتىنى، جۈملىدىن باي، گۈزەل ۋە پارلاق ئېغىز ئەدەبىياتىنى بارلىققا كەلتۈرگەن. ئۇيغۇر خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى ئۇزۇن تارىخقا، باي، چوڭقۇر مەزمۇنغا، ئۆزىگە خاس مىللىي ئۇسلۇب ۋە مىللىي شەكىلگە ئىگە بولۇپ، كۆزنى قاماشتۇرۇپ تۇرىدىغان بىر رەڭدار گۈلشەن. ئۇ ئۆزىنىڭ مەزمۇنىنىڭ چوڭقۇرلۇقى، بايلىقى ۋە كەڭلىكى بىلەن، شەكىلىنىڭ خىلمۇخىللىقى ۋە گۈزەللىكى، تۈرىنىڭ كۆپلۈكى بىلەن كۆزگە ئالاھىدە چېلىقىدۇ.

ئۇيغۇر خەلق چۆچەكلىرى يۇقىرىقىدەك ئالاھىدىلىكلەرگە ئىگە ئۇيغۇر خەلق ئېغىز ئەدەبىياتىنىڭ ئەڭ ئومۇملاشقان بىر تۈرى ھېسابلىنىدۇ. ئۇيغۇر خەلق چۆچەكلىرى ئېغىزدىن ئېغىزغا، ئەۋلادتىن ئەۋلادقا كۆچۈش جەريانىدا خەلق ئاممىسى تەرىپىدىن پىششىقلىنىپ، ۋەقەلىكى تاۋلانغان، نەتىجىسى روشەن ھەم ئۈمىدۋار، تىلى تەسىرلىك ۋە گۈزەل بولۇپ يېتىلگەن.

ھەممىمىزگە مەلۇم، چۆچەك پېرسوناژلىرى بولغان، بىر پۈتۈن ۋەقەلىككە ئىگە نەسرىي ئەسەر. ئۇ ئىجتىمائىي تۇرمۇشنىڭ ھەرقانداق بىر تەرىپىنى ئەكس ئەتتۈرەلەيدۇ. ئۇ ئىجتىمائىي رېئاللىقنىڭ ئەمگەكچى خەلق مېڭىسىدىكى

ئىنكاسى، ئەمگەكچى خەلق تۇرمۇشىنىڭ، ئىدىيە - ھېسسىياتىنىڭ، غايە ۋە ئارمىنىنىڭ بەدىئىي ئىپادىسى. چۆچەكلەر ئاساسەن رېئاللىق بولىدۇ، ئۇنىڭدا يەنە ئاكتىپ رومانىزمنىڭ قويۇق ئىپادىسىمۇ بولىدۇ. ئۇيغۇر خەلق چۆچەكلىرىمۇ شۇنداق.

ئۇيغۇر خەلق چۆچەكلىرىدە ئۇيغۇر خەلقىنىڭ ئاق كۆڭۈللۈكى، ھەقىقەتپەرۋەرلىكى، ئەمگەكچان روھى، ساغلام ۋە گۈزەل ئەخلاقىي پەزىلىتى، ۋەتەنپەرۋەرلىكى، قەيسەرئانە كۈرەش قىلىش ئىرادىسى، شۇنداقلا ئېسىل ئارزۇ - ئارمانلىرى ئىپادىلەنگەن. بۇلارنىڭ ھەممىسى ئوبراز ئارقىلىق ئىپادىلىنىپ، كىشىلەرگە ياخشى بىلەن ياماننى، ھەق بىلەن ناھەقنى، ئۆز بىلەن دۈشمەننى، خۇنكۈلك بىلەن گۈزەللىكنى پەرق ئېتىشكە ياردەم بېرىدۇ. بىز بۇنىڭدىن خەلق چۆچەكلىرىنىڭ مۇئەييەن تەربىيىۋى رولىنى بايقىۋالالايمىز.

شۇنى قەيت قىلىشقا بولىدۇكى، خەلق چۆچەكلىرىنىڭ بالىلارغا بولغان تەربىيىۋى رولى تېخىمۇ زور بولىدۇ. بالىلار كىچىكىدىن تارتىپلا خەلق ئېغىز ئەدەبىياتىنى، جۈملىدىن چۆچەكلەرنى ئاڭلىسا، ئۇلارنىڭ يۇمران قەلبىدە ياخشىلىق، ھەققانىيلىق، گۈزەللىك، ھاياتنى ۋە تەبىئەتنى سۆيۈش ئىستىكى ئويغىنىدۇ.

خەلق چۆچەكلىرىنىڭ تۇرمۇشىنى، تارىخىنى بىلىش ۋە چۈشىنىشتىكى رولى، خەلق تىلىنى ئۆگىنىشتىكى رولى، گۈزەللىك قارىشىنى يېتىلدۈرۈشتىكى ئېستېتىكىلىق رولى، كۆڭۈل ئېچىش رولىنىمۇ ئۇنىڭ تەربىيىۋى رولىدىن ئايرىپ قاراشقا بولمايدۇ. يۇقىرىدىكىلەرنىڭ ھەممىسى ئۆزئارا باغلانغان، ئۆزئارا گىرەلەشكەن، سىڭىشىپ كەتكەن، بىر - بىرىنى تولۇقلىغان ۋە ئۆزئارا ماسلاشقان. بۇ خەلق چۆچەكلىرىنىڭ خەلق



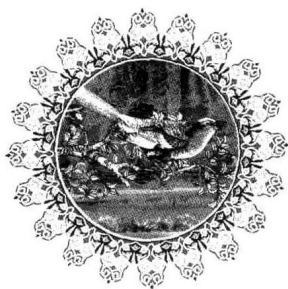
تۇرمۇشى بىلەن قان - گۆشتەك زىچ مۇناسىۋىتى بارلىقىنى چۈشەندۈرىدۇ.

خەلق چۆچەكلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان خەلق ئاغزاكى ئەدەبىياتى يېزىق شەكىللىنىشتىن بۇرۇنلا ۋۇجۇدقا كېلىپ، نۇرغۇن ئەسىرلەر مابەينىدە ئېغىزدىن ئېغىزغا كۆچۈپ يۈردى. يېزىق شەكىللەنگەندىن كېيىن ئۇنىڭ تەرەققىياتى يەنىلا توختاپ قالغىنى يوق. كېيىنكى مەزگىللەردە نۇرغۇن ئەللەردە خەلق چۆچەكلىرى يىغىپ خاتىرىلىنىپ، ئۇنىڭ يوقىلىپ كەتمەي داۋاملىق مۇكەممەللىشىشىگە كاپالەتلىك قىلىندى. بۇ ئىش بىزدە بۇرۇن ئانچە - مۇنچە ئىشلەنگەن بولسىمۇ، رەسمىي ئىشلەش ئۆتكەن ئەسىرنىڭ 50 - يىللىرىدا باشلاندى دېيىشكە بولىدۇ. ئازادلىقتىن كېيىن ئۇيغۇر خەلق چۆچەكلىرى بىرقانچە توپلام قىلىپ ئىشلەنگەنىدى. 80 - ، 90 - يىللارغا كەلگەندە ئېلىمىز بويىچە خەلق ئېغىز ئەدەبىياتىنى توپلاش، رەتلەش، نەشر قىلىش دولقۇنىنىڭ تۈرتكىسىدە شىنجاڭنىڭ ھەرقايسى ناھىيىلىرىگىچە خەلق چۆچەكلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى ئەسەرلىرى كەڭ كۆلەمدە يىغىلدى، رەتلەندى ۋە مەخسۇس توپلاملار نەشر قىلىندى. مۇشۇ ئەسىرنىڭ باشلىرىدا بۇ ئەسەرلەر قايتا - قايتا سېلىشتۇرۇش، رەتلەش، تاللاش ئارقىلىق سىستېمىلاشتۇرۇلۇپ زور ھەجىملىك «ئۇيغۇر خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى قامۇسى» ۋۇجۇدقا كەلدى. قولىڭىزدىكى 23 قىسىملىق «ئۇيغۇر خەلق چۆچەكلىرى» دەل مۇشۇ ئىلمىي ئەمگەكنىڭ مېۋىسى.

بۇ بىر يۈرۈش كىتابقا سېھرىي چۆچەكلەر، تۇرمۇش چۆچەكلىرى، چېچەنلەر ھەققىدىكى چۆچەكلەر، ھەجۋىي چۆچەكلەر، تېپىشماقلىق چۆچەكلەر، ھايۋانلار ھەققىدىكى چۆچەكلەرنى ئۆز ئىچىگە ئالغان 300 دىن ئارتۇق چۆچەك

كىرگۈزۈلگەن ۋە مۇناسىپ قىزىقارلىق قىستۇرما رەسىملەر سەپلەنگەن.

ئىشىنىمىزكى، بۇ بىر يۈرۈش كىتاب خەلقىمىزنىڭ مەدەنىيەت تۇرمۇشىنى تېخىمۇ بېيىتىدۇ ۋە رەڭدار قىلىدۇ. شۇنىڭ بىلەن بىللە خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى تەتقىقاتچىلىرىنىمۇ مول ۋە رەڭدار ماتېرىيال مەنبەسى بىلەن تەمىنلەيدۇ، ئۇلار بۇ كىتابلىرىمىزدىن ئۇيغۇر خەلقىنىڭ ھەرقايسى تارىخىي دەۋرلەردىكى سىياسىي، تارىخىي، ئەخلاقىي، دىنىي ۋە ئېستېتىكىلىق قاراشلىرىنى، ھەرقايسى تارىخىي دەۋرلەردىكى سىياسىي، ئىقتىسادىي، مەدەنىي تۇرمۇشىنى، ئۆرپ - ئادەت ئالاھىدىلىكلىرىنى تەتقىق قىلىشتا مۇھىم يىپ ئۈچى ۋە ئىلھامغا ئېرىشەلەيدۇ. بىزنىڭ بۇ كىتابلارنى نەشرگە تەييارلاشتىكى ئاساسىي مۇددىئايىمىزمۇ دەل مۇشۇ.





## مۇندەججە

- ئاق بوز ئايغىر ..... 1  
ئالتۇن كەش ..... 40  
يېرىل تېشىم، يېرىل ..... 69  
سەمەندەر ..... 83  
گۆھەر تۇغىدىغان توخۇ ..... 97  
ئۈشتىگەرنىڭ چارسى ..... 110  
تىرىك - تىرىك، كىم ئويغاق ..... 120  
زۇلخۇمار ..... 129  
ھېكمەتلىك ساندۇق ..... 144



## ئاق بوز ئايغىر

بۇرۇننىڭ بۇرۇنىسىدا، كۆرۈنگەن تاغنىڭ نېرىسىدا، كۆ-  
رۈنمىگەن تاغنىڭ بېرىسىدا سۆلەت باي دېگەن بىر كىشى  
ئۆتكەنىكەن. سۆلەت باي ھەددى - ھېسابسىز بايلىققا ئىگە  
بولۇپ، مەغربىتىن مەشرىقىگە بولغان ئەل - يۇرتلاردا  
سودا - سېتىق قىلىدىكەن. سۆلەت باينىڭ توققۇز ئوغلى بار  
ئىكەن. باينىڭ پۈتۈن خىيالى بايلىق توپلاپ بىرنى ئىككى  
قىلىش، ئىككىنى تۆت قىلىش بولغاچقا، ئوغۇللىرىنى  
ئۆيلەپ، زىممىسىدىكى ئاتىلىق بۇرچىنى ئادا قىلىش خىيا-  
لىغا كىرىپ چىقماپتۇ، شۇڭا ئوغۇللىرىنىڭ چوڭىنىڭ چې-  
چىغا ئاق كىرىپ، كەنجىسى يىگىت بوپتۇ. باينىڭ كەنجى  
ئوغلىنىڭ ئىسمى نۇرزات بولۇپ، ئوغۇللارنىڭ ئىچىدە چې-  
چەن، ئەقىللىق، باتۇر ئىكەن. كۈنلەرنىڭ بىرىدە توققۇز ئو-  
غۇل بىر توپقا قاتارلىشىپ كەلسە، ياشلاردىن بىرى:  
— ھە، كېلىڭلار، سۆلەت باينىڭ بۇقىلىرى ! — دەپتۇ.  
بۇ گەپنى ئاڭلىغان نۇرزات دەرھال قايتىپ كېتىپتۇ. ئاكى-  
لىرى توپىدىن كېلىپ:  
— سەن بىز بىلەن بىرگە توپقا بارغان، كېيىن يوقىلىپ  
كەتتىڭمۇ؟ — دەپ سوراپتۇ. نۇرزات:  
— سىلەر شۇنداق گالۋاڭمۇ؟ ! — دەپ توپدا ئاڭلىغان

سۆزىنى ئېيتىپ بېرىپتۇ.  
 شۇنىڭدىن كېيىن كىشىلەر ئۇلارنى «سۆلەت باينىڭ بۇ -  
 قىلىرى» دەيدىغان بوپتۇ.  
 كۈنلەر ئۆتۈپ بۇ گەپ سۆلەت باينىڭ خوتۇنىنىڭ قۇل -  
 قىغا يېتىپتۇ. ئۇ سۆلەت بايغا:  
 — ھەي دادىسى، كىشىلەر بىزنى نېمىلەر دەپ سۆز -  
 چۆچەك قىلىشۋاتىدۇ، بىلەملا؟ — دەپتۇ. سۆلەت باي خاپا  
 بولۇپ:  
 — قانداق ئادەملەر كەن ئۇ بىزنى بىرنەرسە دەيدىغان؟! —  
 دەپتۇ. خوتۇنى:  
 — ھەي دادىسى، بالىلارنىڭ ئالدى چارساقال، كەينى يى -  
 گىت بولدى. سىلى ئۇلارنى ئۆيلۈك - ئوچاقلىق قىلمايلا؟ —  
 دېيىشىگە، سۆلەت باي:  
 — كىشىلەر شۇ توغرۇلۇق سۆز - چۆچەك قىلىشىپتە -  
 مۇ؟ مەن توققۇز ئوغلۇمغا توققۇز قىزى بار باينىڭ قىزلىرى -  
 نى تېپىپ بىراقلا بىر تەرەپ قىلىمەن، — دەپتۇ. سۆلەت  
 باينىڭ خوتۇنى:  
 — سىلى ئىزدەپ بارمىسىلا، خەق سىلنى ئىزدەپ كې -  
 لمەمدۇ؟ — دەپتۇ.  
 سۆلەت باي ئوغللىرىنى ئەگەشتۈرۈپ، توققۇز قىزى بار  
 باينى ئىزدەشكە بەل باغلاپتۇ. ئۇ يول تەييارلىقىنى پۈتتۈرۈپ  
 سەپەرگە چىقىش ئالدىدا نۇر زاتقا ئۆز مەقسىتىنى بايان قى -  
 لىپ، ئۇنى ئۆيىدە قويۇپ قويۇپ، سەككىز ئوغلى بىلەن سە -  
 پەرگە ئاتلىنىپتۇ. ئۇلار كۆپ يول يۈرۈپ بىر يايلاققا بېرىپ -  
 تۇ. يايلاققا سان - ساناقسىز قويلار ئوتلاپ يۈرگۈدەك. ئۇلار  
 قويچىدىن بۇ قويلارنىڭ قۇددۇس باينىڭ قويلىرى ئىكەنلىكى -  
 نى بىلىپتۇ.



ئۇلار يولىنى داۋاملاشتۇرۇپ تاغ - قىرلاردىن ئۆتۈپ، يە -  
نە نۇرغۇن تۆگە، كالا، قوتاز، يىلقلارنى كۆرۈپتۇ ھەم ئۇلار -  
نىڭمۇ قۇددۇس باينىڭ ئىكەنلىكىنى بىلىپتۇ.

سۆلەت باي تاغدىن ئېشىپ باينىڭ ئۆيىنى ئىزدەپ تې -  
پىپتۇ. ئىككى باي كۆرۈشۈپتۇ. قۇددۇس باي ئۇنى بىر كېچە  
قونۇپ كېتىشكە تەكلىپ قىپتۇ. سۆلەت باي ماقۇل بولۇپ  
ئۆيگە كىرسە، ئىلغۇدا سەككىز ھالقا تۇرغۇدەك. سۆلەت باي:

— مېنىڭ توققۇز ئوغلۇم بار، مەن شۇلارغا توققۇز قىز  
ئىزدەپ كېتىۋاتقاندىم، بۇ ئۆيدىكى ھالقىلارنى كۆرۈپ مەق -  
سىتىمگە يەتتىم دەپ خۇشال بولغاندىم. ئەپسۇس، سانىسام  
بىرى كەم ئىكەن، — دەپتۇ.

— ئۇنداق بولسا، يەنە بىرى ئەنە، — دەپتۇ قۇددۇس باي  
باشقا بىر ئىلغۇدىكى ھالقىنى كۆرسىتىپ، — بۇ كەنجى قە -  
زىم پەرىزاتنىڭ ھالقىسى. سەككىز قىزىم بىر تەڭ بولسا، كە -  
نجى قىزىم پەرىزات بىر تەڭ، — دەپتۇ. سۆلەت باي ئۇنىڭغا:

— مېنىڭمۇ سەككىز ئوغلۇم بىر تەڭ، كەنجى ئوغلۇم بىر تەڭ. كەنجى قىزىڭىزنى كەنجى ئوغلۇمغا بەرسىڭىز بەك ياخشى بولغۇدەك، — دەپتۇ. قۇددۇس باي ماقۇللۇق بىلدۈرۈپتۇ. ئىككى باي مەسلىھەتلىشىپ توي كۈنىنى بېكىتىپتۇ. توي تەييارلىقىنى پۈتتۈرۈپ، دېگەن قەرەلدە توققۇز كېچە — كۈن. دۈز توي قىلىپ، ئىل — جامائەتكە داستىخان سايپتۇ. قۇددۇس باي قىزلىرىنى كۈيئوغلۇللىرىغا قوشۇپ يولغا سېلىشنىڭ تەييارلىقى بىلەن بوپتۇ. قىزلىرىنىڭ چوڭلىرى ئۆز مەشۇقلىرى بىلەن كۈلگە — چاقچاق بىلەن بوپتۇ. كەنجى قىز ئۆزى يال-غۇز ئىچى پۇشۇپ، تاشقىرىغا چىقىپ خىيالغا پېتىپ قاپتۇ. توساتتىن:

— ئەي پەرىزات، نېمانچە غەمكىن بولۇپ كەتتىڭ؟ — دېگەن ئاۋاز ئاڭلىنىپتۇ، قىز قارىسا، ئالدىدا بىر ئاق بوز ئايغىر تۇرغۇدەك. ئۇ بۇ خۇدانىڭ كارامىتىمۇ نېمە، دەپ ئويلاپ:

— سەن قانداق بولۇپ تىلغا كىرىپ قالدىڭ؟ — دەپ سوراپتۇ. ئاق بوز ئايغىر:

— ئاي تولغان ئاخشىمى ئاسماندىن بىر تۇلپار چۈشۈپ ئاتاڭنىڭ يىلقىلىرى ئىچىدىكى بىر بايتالغا قوشۇلغان، مەن شۇ بايتالدىن تۇغۇلدۇم، — دەپ ئۆز سىرىنى ئېيتىپ بېرىپتۇ. كەنجى قىز:

— سەن يېنىمغا نېمە مەقسەتتە كەلدىڭ؟ — دەپتۇ. ئاق بوز ئايغىر:

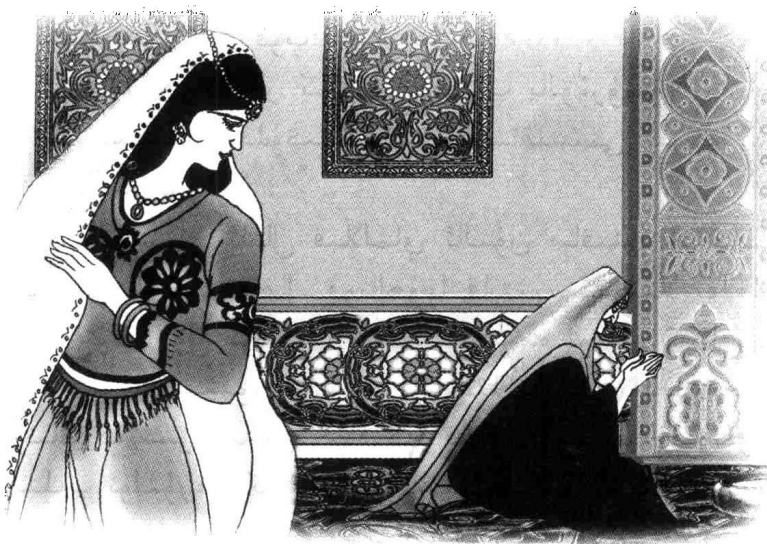
— مەن ئۈچ كۈندىن كېيىن بولىدىغان ئىشلارنى ئالدىن بىلىمەن، تاغلاردىن ئۇچۇپ ئۆتەلەيمەن، دەريادا ئۈزلەلەيمەن، ئوتتا كۆيمەيمەن. سەن داداڭدىن مېنى بېرىشنى ئىلتىماس قىل، بولمىسا مۇرادىڭغا يېتەلمەيسەن، — دەپتۇ. دېگەندەك

پەرزات دادىسىدىن ئاق بوز ئايغىرنى تەلەپ قىپتۇ. قۇددۇس باي قىزىنىڭ ئىلتىماسىنى قوبۇل قىپتۇ. قۇددۇس باي ئۇلار بىلەن خوشلىشىدىغان چاغدا، ئۇلارنىڭ يالغۇز ئېقىن بويىدا، شور قۇدۇقنىڭ ئەتراپىدا قونماسلىقىنى تاپىلاپتۇ.

سۆلەت باي قۇددۇس باي بىلەن خوشلىشىپ، كېلىنلىرىنى ئېلىپ يولغا چىقىپتۇ.

ئاشۇ يۇرتتا بىر جادۇگەر بولۇپ، ئۇنىڭ بىر قىزى بار ئىكەن. ئۇ قىز بىر كۈنى چۈشىدە ئالتۇن ساقا، ئالتۇن ئو- شۇق ئويىناپ يۈرگەن نۇرزاتنى كۆرۈپتۇ - دە، ئۇنىڭغا ئاشىق بوپتۇ. جادۇگەر قىزىنىڭ ھالىنى كۆرۈپ:

— ئەي جانىگەر قىزىم، ساڭا نېمە بولدى؟ — دەپ سوراپتۇ. قىز بولغان ئەھۋالنى سۆزلەپ بېرىپتۇ. جادۇگەر موماي نۇرزاتنى قولغا چۈشۈرۈشنى نىيەت قىلىپ، ئىككى ئوغلىنى ئاتلاندۇرۇپتۇ.



سۆلەت باي سەپەر قىلىپ بىر يالغۇز ئېقىن بويىغا يې-  
تىپ بېرىپتۇ - دە، شۇ يەردە چۈشكۈن قىلىپ ماڭماقچى  
بوپتۇ ۋە شۇ يەردە قونالغۇ راسلاپتۇ.

سۆلەت باي يالغۇز ئېقىن بويىغا بېرىپ سوغۇق سۇدا يۈز -  
كۆزىنى يۇماقچى بولۇپ تۇرۇشىغا، ئىككى دانە قوي ئۆپكىسى  
ئېقىپ كەپتۇ. سۆلەت باي بۇنى كۆرۈپ، بۇلارنى ئىت يېسۇن  
دەپ سۈزۈۋاپتۇ. شۇ چاغدا ئىككى ئۆپكە قاۋۇل ئىككى يى-  
گىتكە ئايلىنىپ:

— سەن قېرى نېمىدەپ بىزنىڭ ساياھىتىمىزنى بۇزدى-  
سەن؟ ! سەن بىزنىڭ پادىشاھ ئەۋلادى ئىكەنلىكىمىزنى بىل-  
مەمسەن؟ ! تېخى ئىت يېسۇن دەيسىنا ! — دەپ سۆلەت باي-  
نىڭ ياقىسىنى سىقىپتۇ. سۆلەت باي:

— مەن بىلمەي قاپتىمەن، مېنى كەچۈرسەڭلار، — دەپ  
يالۋۇرۇپتۇ. ئۇلار:

— بىز دېگەنگە كۆنسەڭ بىزدىن قۇتۇلسەن، بولمىسا  
دەرياغا تاشلايمىز، — دەپ سۆلەت باينى دەريا تەرەپكە سۆرەپ-  
تۇ. سۆلەت باي قورقۇپ:

— نېمە دېسەڭلار كۆنەي، — دەپ يالۋۇرۇپتۇ.

— كىچىك ئوغلۇڭنىڭ ئالتۇن ساقىسىنى بىزگە قويۇپ  
كەت، — دەپتۇ ئۇلار.

سۆلەت باي ئامال قىلالماي ئالتۇن ساقىنى چىقىرىپ  
بېرىپ قۇتۇلۇپ، دەرھال قونالغۇغا قايتىپ كېلىپلا يولغا چى-  
قىپتۇ. ئۇلار يول ئۈستىدە قىڭغىر جىگدە تۈۋىدە كونا قومۇش  
كەپىنى ئۇچرىتىپتۇ. ئۇ كەپە نۇر زاتقا ئاشىق بولغان جادۇگەر  
قىزنىڭ كەپىسى ئىكەن. جادۇگەر قىز بۇ يەردە پەرىزاتىنى  
قەستلەپ ئولتۇرغانىكەن. ئۇ سۆلەت بايلارنىڭ كېلىۋاتقانلىقىنى  
كۆرۈپ كەپىدىن چىقىپ، پەرىزاتقا مۇنداق دەپتۇ:



ئاق بوز ئايغىر مىنىپسەن،  
نەگە ماڭدىڭ، پەرىزات؟  
سەپىرىڭ قۇتلۇق سەپەرمۇ  
غايىب نىكاھ، پەرىزات؟  
ئاقۇش تۆگەڭ ياراملىق،  
قۇتلۇق بولسۇن، پەرىزات.  
ئۇزغۇ ساۋۇت - دۇبۇلغاڭ،  
غايىب نىكاھ، پەرىزات.  
چۆل بويىدا دېمىسەڭ،  
قۇمۇش كەپە دېمىسەڭ،  
بىزنىڭ ئۆيىگە چۈشۈپ كەت.  
مېنى غەرب كۆرمىسەڭ،  
شېرىن سۆھبەت قۇرۇپ كەت،  
ئىچ سىرىمنى بىلىپ كەت.  
ھېچبولمىسا دەم ئېلىپ،  
تۈز - تەمىمنى تېتىپ كەت،  
سەنچىيىمنى ئىچىپ كەت.

جادۇگەر قىزنىڭ زاڭلىق قىلىپ سۆزلەۋاتقانلىقىنى بىل-  
گەن پەرىزات مۇنداق جاۋاب بېرىپتۇ:

ئەي ناتونۇش بىگانە،  
ئۆي تۇنۇپسەن يېگانە.  
يامان نىيەت بولمىساڭ،  
يۈرەتتىڭمۇ پىنھانە.  
سۆيگەن يارىم نۇر زاتتۇر،  
ئۆز يارىمنى سۆيىمەن.

مىنگەن ئېتىم ئۆز ئېتىم،  
يارغا سوۋغات تۇتمەن.  
يۈك - تاقامنى پەقەتلا  
ئاق تۆگىگە ئارتىمەن.  
كىيىپ ساۋۇت - دۇبۇلغا،  
جەڭگە تەييار تۇرىمەن.  
چۆل بويىدا دېمەيمەن،  
قومۇش كەپە دېمەيمەن.  
زورلىساڭمۇ، بىلىپ قوي،  
بۇ ئۆيۈڭگە كىرمەيمەن،  
بىر سائەتمۇ تۇرمايمەن،  
سۆھبەت قۇرۇپ يۈرگۈم يوق،  
ئىچ سىرىڭنى بىلگۈم يوق،  
سىنچىيىڭنى ئىچكۈم يوق.

جادۇگەر قىز ئېغىز ئاچالماي دەردىنى ئىچىگە يۇتۇپ  
قايتۇ. ئۇلار كېتىۋېرىپتۇ. بىر كۈنى كەچ كىرگەندە، ئۇلار  
بىر شور قۇدۇققا كەپتۇ. سۆلەت باي شۇ يەردە چۈشكۈن  
قىلماقچى بولغانىكەن، پەرىزات:

— بۇ يەردە قونمايلى، خەتەرلىك، — دەپتۇ، لېكىن سۆ-  
لەت باي مۇشۇ يەردە قونىمىز دەپ چىڭ تۇرۇۋاپتۇ.  
شۇ كېچىسى پۈتۈن ئەتراپنى قارا تۇمان قاپلاپ كېتىپ-  
تۇ. ئەتىسى ئاقباش تۆگىنىڭ يوقلۇقى مەلۇم بويۇپتۇ. سۆلەت  
باي ئىزدەپ بىر يەرگە بارسا تۆگە تۇرغۇدەك، تۆگىنىڭ نوخ-  
تىسى بىر قوڭغۇراق تىكەنگە ئېلىنىپ قاپتۇ، ئۇنىڭ تۈۋىدە  
بىر قېرى دۈمچەك موماي ئولتۇرۇپتۇ. سۆلەت باي:  
— موما، ھەي موما، ئاۋۇ چۈلۈۋىرنى ماڭا ئېلىۋېتىڭ، —